

EVAC-U-SPLINT®

LINEE GUIDA



Si applica ai numeri di modello:

EV 3000

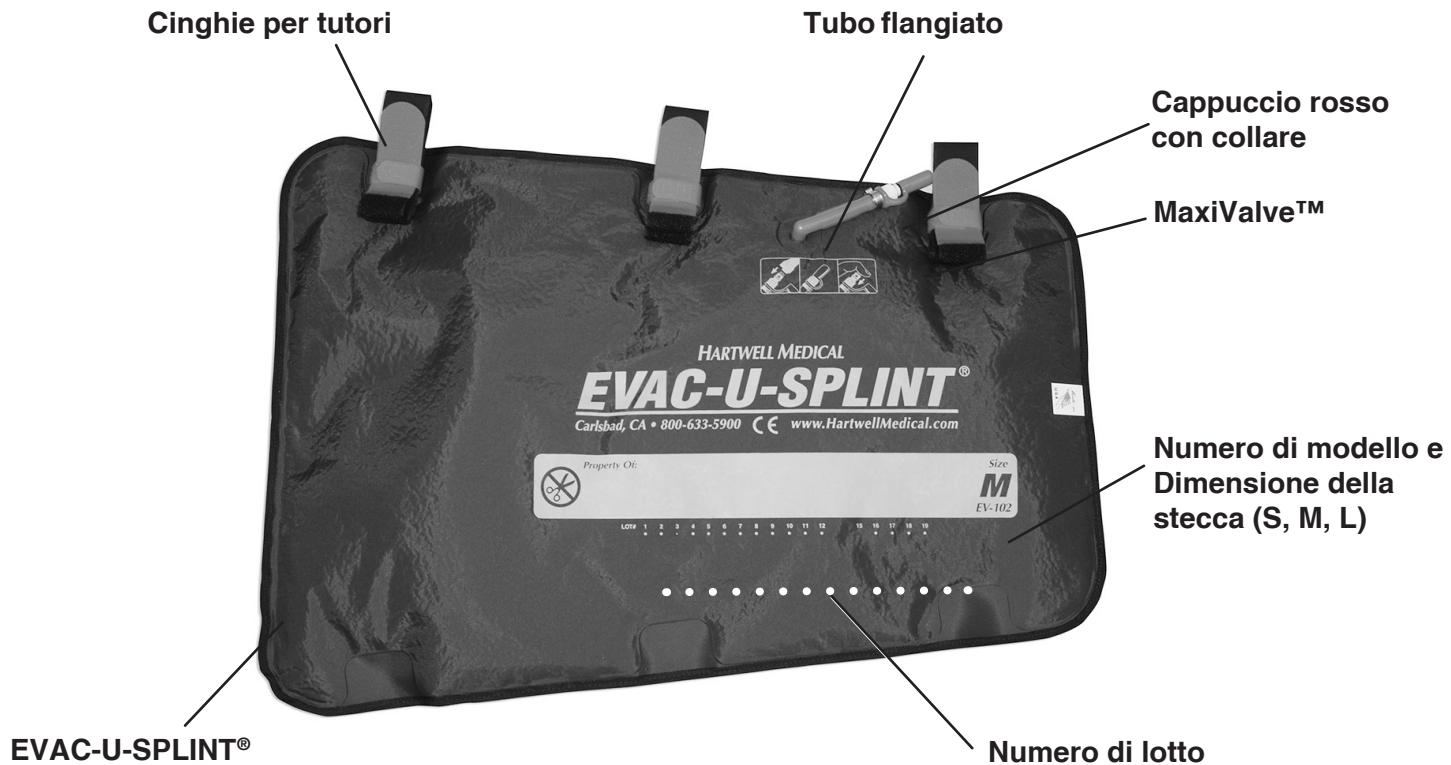
EV 3000SR



EVAC-U-SPLINT®

LINEE GUIDA

TERMINOLOGIA



SPECIFICHE

Dimensioni:	Misura Large	Misura Medium	Misura Small
Lunghezza:	101,6 cm	69,9 cm	49,5 cm
Larghezza:	76,2 cm	50,8 cm	33 cm
Spessore:	2,5 cm	2,5 cm	2,5 cm
Peso:	1,0 kg	0,5 kg	0,2 kg

Misure nella borsa di trasporto: Lunghezza: 61 cm x Larghezza: 28 cm x Diametro: 28 cm.

Temperatura ideale: Resistente a temperature comprese tra -34°C e 66°C

Pompa Compatta: Cilindro in alluminio con impugnatura da 10 cm (Lunghezza: 28 cm x Diametro: 6,4 cm)
0,9 kg

La nostra filosofia aziendale è quella del miglioramento costante del design e della lavorazione artigianale.

Pertanto, le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

EVAC-U-SPLINT® è un marchio registrato della Hartwell Medical LLC.

MaxiValve™ è un marchio registrato della Hartwell Medical LLC.

©2021 Hartwell Medical LLC - Tutti i Diritti Riservati



INDICE

Terminologia	2
Informazioni Importanti	
Specifiche	2
Introduzione	3
Autorizzazione	3
Servizio Clienti	12
Garanzia limitata	10
Politica dei resi	10
Istruzioni	
Posizionamento	4
Preparazione	4
Applicazione	5
Evacuazione	6
Utilizzo di Valvola e Pompa	7
Sistemazione	9
Manutenzione e Pulizia	9
Procedure di Riparazione	10
Elenco Accessori	11
Registro di Formazione e Manutenzione ...	12

INTRODUZIONE

EVAC-U-SPLINT® è stato realizzato per l'immobilizzazione di un traumatizzato o di un malato, in modo da minimizzare il movimento delle parti lese. A differenza degli immobilizzatori a tavola rigida o delle stecchobende classiche, EVAC-U-SPLINT sfrutta la tecnologia a depressione per conformarsi alla forma esatta e ai contorni del paziente senza eccessiva pressione delle parti lese.

L'applicazione specifica e le procedure tecniche possono variare da soccorritore a soccorritore. La Hartwell Medical sconsiglia l'uso di questo prodotto per fini diversi da quelli per cui è stato realizzato, come sottolineato dalle presenti linee guida. Il soccorritore che usa l'immobilizzatore EVAC-U-SPLINT è l'unico responsabile dell'uso e dell'applicazione dello stesso.

Abilità fisiche del soccorritore

I soccorritori che utilizzano EVAC-U-SPLINT devono essere addestrati alle procedure di immobilizzazione e devono possedere le seguenti abilità fisiche di base:

- a) poter afferrare saldamente con entrambe le mani
- b) avere forza sufficiente nella schiena, nelle braccia e nelle gambe per trasportare e sollevare la percentuale di peso del paziente corrispondente alla sua impugnatura
- c) buon equilibrio
- d) vista e riflessi ottimi
- e) coordinazione muscolare

ATTENZIONE: occorre sempre assicurarsi che il numero dei soccorritori sia adeguato alla movimentazione del paziente, dopo averlo immobilizzato con EVAC-U-SPLINT. Usate sempre la massima attenzione mentre sollevate o spostate un paziente traumatizzato maneuvering an injured patient.

AUTORIZZAZIONE

Leggere con attenzione

Le presenti linee guida sono state create esclusivamente per dare informazioni sulle corrette procedure da seguire durante l'utilizzo di EVAC-U-SPLINT.

Il soccorritore che usa questo strumento medico professionale ne è il solo responsabile. È necessario che abbia ricevuto la formazione e l'addestramento adatti al soccorso in emergenza. Le linee guida qui fornite devono essere applicate da personale medico autorizzato e adeguatamente formato per il soccorso in emergenza. Il personale descritto deve obbligatoriamente agire sotto il controllo e in base alle direttive del servizio medico d'emergenza competente.

Queste linee guida non forniscono informazioni sulle procedure standard da seguire in ogni particolare situazione, dato che le circostanze e le condizioni fisiche del paziente possono variare molto da un'emergenza all'altra.

Inoltre, le presenti linee guida non forniscono al personale medico di emergenza nessun tipo di informazione riguardo l'autorità legale competente per l'applicazione delle attività e procedure descritte qui di seguito. Le direttive finali sono decise a livello regionale e devono essere autorizzate solo dal servizio medico d'emergenza

della regione, con l'approvazione di un'istituzione legale.

La Hartwell Medical raccomanda quindi quanto segue:

1. L'uso delle suddette linee guida deve avvenire solo su approvazione del servizio medico d'emergenza locale.
2. Prima di qualsiasi utilizzo sul campo di EVAC-U-SPLINT, il personale medico deve ottenere l'autorizzazione dopo aver frequentato corsi di formazione specifici.
3. L'EVAC-U-SPLINT deve essere utilizzato da un minimo di 2 persone addestrate al soccorso in emergenza.
4. Seguire regolarmente stage pratici di addestramento al primo soccorso.



EVAC-U-SPLINT®

LINEE GUIDA

ISTRUZIONI

Si raccomanda l'uso, da parte dei soccorritori, di mascherine e occhiali protettivi in aggiunta ai guanti, ogni volta che si presenti il pericolo di entrare in contatto con il sangue o altre sostanze organiche del paziente.

Posizionamento

Controllate sempre l'ABC del ferito prima di iniziare le procedure di immobilizzazione.

Procedete all'esposizione della parte lesa.

Osservate il colore della pelle e la simmetria dell'arto.

Controllate che non ci siano perdite di mobilità e/o sensibilità.

Valutate il polso distale (a valle della lesione) e controllate il tempo di riempimento capillare. *Foto 1.*

Eseguite, con molta attenzione, una delicata trazione manuale sulle fratture scomposte delle ossa lunghe.

Riportate la parte lesa alla sua posizione anatomica naturale, con l'aiuto di un soccorritore che sorregga l'arto sotto il punto di frattura sospetto.

ATTENZIONE: Non riportate l'arto alla sua posizione anatomica naturale se **controindicato**. Nel caso questa procedura **aumenti il dolore** al paziente o se incontrate **resistenza** durante la trazione dell'arto, lasciate l'arto nella posizione trovata e immobilizzatelo di conseguenza. Le fratture alle articolazioni e quelle non scomposte agli arti inferiori, che non presentano deficit neurovascolari, dovrebbero essere immobilizzate nella posizione trovata.

Continuate a supportare manualmente la parte lesa mentre gli altri soccorritori preparano le procedure di immobilizzazione con EVAC-U-SPLINT. *Foto 2.*

**SEGUI SEMPRE I TUOI PROTOCOLLI MEDICI
LOCALI APPROVATI DAL TUO DIRETTORE
MEDICO.**

Preparazione

L'altro soccorritore deve:

- Applicare medicazioni appropriate a tutte le ferite intorno e sul punto di frattura.
- Aprire la borsa di trasporto dell'EVAC-U-SPLINT e scegliere l'immobilizzatore adeguato per bloccare le articolazioni a monte e a valle del punto di frattura. Le fratture alla spalla e all'anca richiedono presidi di immobilizzazione aggiuntivi per ottenere una corretta immobilizzazione.
- Rimuovere il tappo rosso dalla MaxiValve™ e premere l'estremità rossa della valvola in modo da stabilizzare la pressione dell'aria all'interno dell'immobilizzatore.
- Stendere l'immobilizzatore a terra o su una superficie piana, con il lato della valvola verso il basso e distribuire manualmente le perle lungo tutta la superficie. *Foto 3.*





- L'EVAC-U-SPLINT deve essere sufficientemente morbido da potersi facilmente conformare alla parte lesa, ma abbastanza rigido da tenere ferme le perle se posizionato verticalmente. L'adeguamento si può ottenere semplicemente facendo entrare o uscire l'aria dall'immobilizzatore.

SUGGERIMENTO: Se dovete agire su una spalla slogata, evacuate abbastanza aria dall'immobilizzatore per poterlo modellare. Posizionate lo sulla spalla di un altro soccorritore per dargli forma. A questo punto, dovete semplicemente trasferire sul paziente l'immobilizzatore già modellato. (Vedi applicazioni speciali a pag. 8)

Applicazione

Mantenete il supporto della parte lesa e sollevate leggermente (solo se indicato) l'arto fratturato per posizionare l'immobilizzatore. *Foto 4.*

L'altro soccorritore deve:

- Posizionare l'immobilizzatore per la corretta applicazione e, se necessario, supportare manualmente la parte lesa.
- Fare scivolare l'immobilizzatore sotto la parte lesa e posizionarlo in modo che almeno una fascetta sia a monte del punto di frattura e almeno un'altra fascetta sia a valle del punto stesso.

NON FISSATE SUBITO LE FASCETTE.

Fasciate la parte fratturata con l'immobilizzatore e spostate delicatamente le perle verso i vuoti in modo da ottenere la forma più adatta. L'immobilizzatore dovrebbe prendere forma facilmente. In caso contrario, adattate l'immobilizzatore facendovi entrare un po' d'aria. I bordi dell'immobilizzatore non dovrebbero sovrapporsi.

Foto 5.

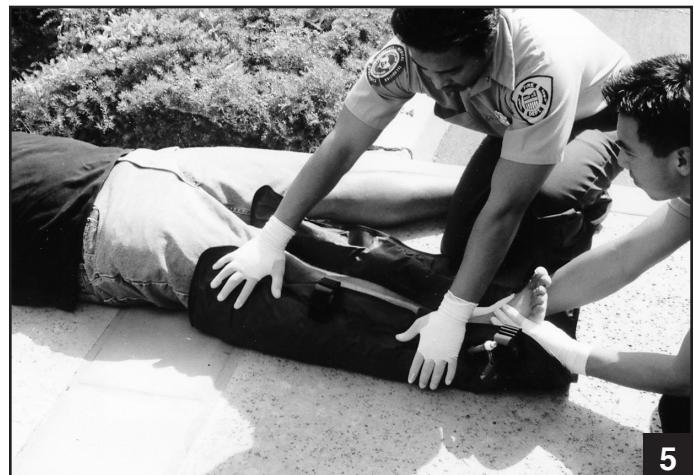
SUGGERIMENTO: Dove possibile, lasciate uno spazio libero di circa 2,5 cm, lungo tutta la lunghezza dell'immobilizzatore. Questo consente un'immobilizzazione corretta e permette l'ispezione visiva per tutta la lunghezza della parte lesa

- Se l'immobilizzatore risulta troppo grande, piegate il bordo privo di fascette su sé stesso per ottenere un immobilizzatore più stretto.
- Mantenete l'immobilizzatore nella posizione di stabilità afferrando i due bordi alle estremità, sopra e sotto il punto di frattura. *Foto 6.*

Una volta che l'immobilizzatore è stato posizionato, lasciate che sia l'immobilizzatore stesso a sostenere l'arto fratturato, con l'aiuto del vostro compagno che lo manterrà nella posizione desiderata.



4



5



6



EVAC-U-SPLINT®

LINEE GUIDA

Aspirazione

- Mentre tenete il connettore d'aspirazione dell'immobilizzatore, **collegate l'attacco MaxiValve** del manicotto della pompa alla MaxiValve dell'EVAC-U-SPLINT. Se il collegamento è stato effettuato correttamente, dovreste udire un "click". Se il tappo rosso non è stato rimosso dalla MaxiValve, rimuovetelo prima di effettuare il collegamento con la pompa. *Foto 7.*
- Aspirate l'aria** dall'immobilizzatore usando la pompa manuale finché l'immobilizzatore non diventa rigido. Dovreste notare una particolare resistenza sull'impugnatura della pompa quando l'immobilizzatore sarà stato sufficientemente evacuato. *Foto 8.*
- Rimuovete il connettore della pompa** dalla MaxiValve premendo sulla levetta di metallo del manicotto di collegamento della pompa. L'immobilizzatore così evacuato forma un supporto rigido intorno alla parte lesa. *Foto 9.* Riapplicate il tappo rosso alla MaxiValve.
- Posizionate le fascette**, non troppo strette, intorno all'immobilizzatore. Fissate le fascette.

NOTA: L'immobilizzatore EVAC-U-SPLINT è disponibile con fascette separate o con fascette fissate ad un'estremità dell'immobilizzatore. Le fascette separate sono quelle mostrate nella foto.

Ora la frattura è immobilizzata.

Possono ora essere effettuate delle modifiche, se necessario, per migliorarne la stabilità o per effettuare lievi spostamenti per la comodità del paziente. Queste regolazioni possono essere effettuate facendo semplicemente entrare o uscire aria dall'immobilizzatore.

Durante trasporti aerei d'emergenza l'immobilizzatore potrebbe perdere rigidità in base ai cambiamenti di altitudine per la maggiore/minore pressione atmosferica. Adattate la pressione se necessario. Il cambiamento di rigidità non è così notevole come accade per gli indumenti pneumatici antishock, perché la quantità d'aria contenuta nell'EVAC-U-SPLINT, una volta evacuato, è molto ridotta.

Dopo l'evacuazione dell'aria dall'immobilizzatore, valutate nuovamente il colore della pelle, controllate la mobilità e la sensibilità, valutate il polso distale e controllate il tempo di riempimento capillare. *Foto 10.*

Concludete il trattamento del paziente con le dovute procedure del soccorso e fornitegli le attenzioni adeguate alle sue esigenze e alle sue ferite.



**SEGUI SEMPRE I TUOI PROTOCOLLI MEDICI
LOCALI APPROVATI DAL TUO DIRETTORE
MEDICO.**



Utilizzo di valvola e pompa

Aspirare l'aria: (Pompa manuale)

- Rimuovete manualmente dalla MaxiValve il tappo rosso di plastica con linguetta di sicurezza. *Foto 11.*
- Mentre mantenete il connettore flessibile dell'aspirazione in posizione appena sotto la MaxiValve, collegate il tubo della pompa alla MaxiValve. Se il collegamento è stato effettuato correttamente, dovreste udire un "click". *Foto 12.*
- Aspirate l'aria dall'immobilizzatore.
- Rimuovete il connettore della pompa dalla MaxiValve premendo sulla levetta di metallo del manicotto della pompa. Riapplicate il tappo rosso alla MaxiValve.



Aspirare l'aria: (Pompa elettrica)

- Rimuovete manualmente dalla MaxiValve il tappo rosso di plastica con linguetta di sicurezza.
- Collegate l'adattatore portatile di aspirazione della MaxiValve all'estremità di collegamento del vostro aspiratore portatile. *Foto 13.*
- Mentre collegate il connettore flessibile dell'aspirazione appena sotto la MaxiValve, attaccate il tubo connettore con adattatore alla MaxiValve. Se il collegamento è stato effettuato correttamente, dovreste udire un "click".
- Aspirate l'aria dall'immobilizzatore.
- Rimuovete il connettore della pompa con adattatore dalla MaxiValve premendo sulla levetta di metallo dell'adattatore portatile di aspirazione. Riapplicate il tappo rosso alla MaxiValve.



Rigonfiare l'immobilizzatore:

- Rimuovete manualmente dalla MaxiValve il tappo rosso di plastica con linguetta di sicurezza.
- Afferrate la MaxiValve e premete sulla sezione centrale di plastica rossa che consente all'aria di entrare nell'immobilizzatore. *Foto 14.*
- Riapplicate il tappo rosso alla MaxiValve prima di riporre l'immobilizzatore.





EVAC-U-SPLINT®

APPLICATION GUIDELINES

Applicazioni Speciali

L'immobilizzatore EVAC-U-SPLINT è un prodotto versatile che può essere utilizzato in molte situazioni, per immobilizzare e sorreggere la maggior parte degli arti fratturati. L'immobilizzatore EVAC-U-SPLINT è limitato solo dalla creatività dei soccorritori. Alcune delle applicazioni particolari dell'immobilizzatore EVAC-U-SPLINT sono indicate di seguito.

Spalla Slogata

L'immobilizzatore EVAC-U-SPLINT può essere di grande utilità nel soccorso ad un paziente che presenta una spalla slogata. Spesso, questi pazienti accusano forti dolori e tengono l'arto fratturato in posizione antalgica.

- Aspirate un piccola quantità d'aria dall'immobilizzatore per poterlo modellare.
- Fate mettere il vostro compagno soccorritore nella stessa posizione del paziente e modellate l'immobilizzatore sulla sua spalla.

NOTA: Potete usare la tecnica di pre-modellamento anche su voi stessi, per le gambe o i piedi. *Foto 15.*

- Trasferite l'immobilizzatore sul paziente e completatene il modellamento attorno alla parte lesa.
- Aspirate l'aria dall'immobilizzatore con la pompa e chiudete le fascette. Potrebbe essere necessaria una cinghia da tavola spinale per fissare l'arto al busto del paziente. *Foto 16.*



15



16

Pazienti molto alti

In caso di pazienti molto alti, è possibile unire insieme due immobilizzatori EVAC-U-SPLINT per formarne uno più lungo. *Foto 17.*

- Posizionate l'immobilizzatore più piccolo all'interno di quello più grande.
- Mentre l'altro soccorritore sostiene la parte lesa, fate scivolare la combinazione dei due immobilizzatori sotto il punto di frattura e posizionatelo per l'immobilizzazione.
- Aspirate l'aria dall'immobilizzatore più piccolo, quindi da quello più grande.

Questa applicazione è utile soprattutto quando è necessario immobilizzare completamente la gamba di persone particolarmente alte.

Immobilizzazione in applicazioni pediatriche

L'immobilizzatore EVAC-U-SPLINT (misure M e L) può essere usato efficacemente per immobilizzare interamente il corpo di lattanti o bambini piccoli (fino a 2 anni). La misura più adatta dovrà essere scelta in base alla sospetta estensione delle fratture. L'immobilizzatore EVAC-U-SPLINT è anche un utile isolante termico, molto efficace nel ridurre il rischio di ipotermia. *Foto 18.*

Se il bambino è troppo grande per questi immobilizzatori, dovrà essere utilizzato il Materasso a depressione EVAC-U-SPLINT Pediatrico.



17



18



SISTEMAZIONE

Il set di immobilizzatori EVAC-U-SPLINT è contenuto in una borsa di trasporto che può facilmente essere riposta negli scomparti di quasi tutti i veicoli o sotto i sedili. Gli immobilizzatori e la pompa manuale devono sempre essere riposti all'interno della loro borsa, per evitare di sporcarli o danneggiarli. NON devono essere riposti in scomparti esposti a calore o freddo eccessivi e non devono MAI essere riposti vicino alla marmitta o agli scarichi. *Foto 19.*

MANUTENZIONE

Per una corretta manutenzione dell'immobilizzatore EVAC-U-SPLINT, vi consigliamo di stabilire un programma preventivo che tenga conto delle esigenze della vostra zona di intervento. L'ispezione giornaliera dovrà includere il controllo di tutto ciò che potrebbe compromettere le prestazioni dell'EVAC-U-SPLINT (ad esempio, strappi, parti rotte, connettori delle pompe allentati, valvole non funzionanti, ecc.). Se rilevate danni o è necessaria la manutenzione, è opportuno non utilizzare EVAC-U-SPLINT finché non sarà stato riparato o sostituito. Un modello di registro di manutenzione è incluso alla fine di queste linee guida.

I materiali utilizzati per la fabbricazione degli immobilizzatori EVAC-U-SPLINT non richiedono particolare manutenzione. Assicuratevi sempre che le superfici dell'immobilizzatore siano pulite, asciutte e prive di strappi: il vostro EVAC-U-SPLINT vi garantirà così molti anni di servizio ottimale.

La pompa d'aspirazione manuale non necessita di manutenzione. Vi consigliamo di effettuare una periodica pulizia delle parti esterne. Controllate, almeno una volta all'anno, la guarnizione O-ring: se necessita di lubrificazione, utilizzate un grasso lubrificante chiaro. NOTA: Per controllare la guarnizione O-ring, potrebbe essere necessaria una chiave da 1" per rimuovere il coperchio della pompa. *Foto 20.*

PULIZIA

La pulizia e la disinfezione dell'immobilizzatore EVAC-U-SPLINT devono essere effettuate in base alle direttive del servizio medico d'emergenza competente. L'immobilizzatore EVAC-U-SPLINT e le sue fascette possono essere facilmente pulite con acqua e sapone, con detergenti delicati o con detergenti/disinfettanti disponibili in commercio. Se l'immobilizzatore è venuto a contatto con sangue o altre sostanze organiche, deve essere pulito con acqua fredda, quindi immerso per 24 ore in una soluzione detergente. A questo punto, può essere sciacquato a fondo e poi fatto asciugare. Lasciate SEMPRE il tappo rosso sulla MaxiValve durante il lavaggio dell'immobilizzatore EVAC-U-SPLINT. *Foto 21.*

Possono essere utilizzate soluzioni a base di ipoclorito di sodio (candeggina), evitando però esposizioni prolungate del prodotto alle alte concentrazioni di candeggina perché potrebbero causare scolorimenti. Una soluzione di candeggina al 1% può essere utilizzata per l'immobilizzatore EVAC-U-SPLINT, che deve essere poi sciacquato accuratamente con acqua tiepida o fredda, quindi fatto asciugare. Assicuratevi che l'immobilizzatore e le sue fascette siano perfettamente asciutti prima di riporli nella borsa di trasporto.

NOTA: *L'immobilizzatore EVAC-U-SPLINT può essere lavato in lavatrici prive di agitatore. Assicuratevi che la MaxiValve sia protetta dal tappo rosso prima di mettere in lavatrice il vostro immobilizzatore.*



19



20



21



EVAC-U-SPLINT®

LINEE GUIDA

MATERIALE DEL PATCH IN VINILE E ADESIVO

Queste istruzioni sono destinate a **piccole riparazioni** di piccoli fori o strappi nel tessuto delle stecche per le estremità. **Grandi strappi o lacerazioni potrebbero richiedere la sostituzione del prodotto.** Contattare il distributore autorizzato di Hartwell Medical o chiamare direttamente in caso di domande sulla riparazione del proprio prodotto EVAC-U-SPLINT®.

Per fori o strappi di dimensioni inferiori a 3/4" (1,9 cm):

- Localizzare il foro o lo strappo nel materiale e contrassegnarlo con un pezzo di nastro adesivo per facilitarne l'identificazione.
- Pulire accuratamente la superficie da riparare utilizzando alcol isopropilico (alcol da frizione) Assicurarsi che l'area sia asciutta e priva di impronte digitali prima di applicare l'adesivo.

Se il foro è di dimensioni inferiori a 1/8 " (0,3 cm):

- Applicare una piccola quantità di colla vinilica sull'area danneggiata coprendo accuratamente l'area.
- Aspirare una piccola quantità d'aria dalla stecca per far penetrare un po' di colla nell'area danneggiata.
- Rilasciare il sottovuoto per far rientrare l'aria nella stecca.
- Lasciare asciugare completamente la colla per 24 ore a temperatura ambiente.

Se il foro o lo strappo è di dimensioni maggiori di 1/8" (0,3 cm), ma inferiori a 3/4" (1,9 cm) :

- Realizzare un patch con il materiale fornito che sia almeno 3/4" più grande dello strappo su tutti i lati. Esempio: per uno strappo di 3/4" realizzare un patch che misuri 1,5" x 2,25". Assicurarsi di arrotondare gli angoli del patch per evitare che si stacchino.
- Usando il dito (indossare guanti di gomma), applicare la colla sulla stecca e su un lato del patch. Utilizzare uno strato sottile e uniforme. Non applicare uno strato spesso poiché richiederà più tempo per asciugarsi e verrà espulso fuori dai bordi del patch.
- Lasciare che la colla diventi appiccicosa, quindi posizionare il patch sull'area danneggiata. Premere saldamente insieme il patch e il materiale della stecca. Assicurarsi che l'intero bordo del patch sia incollato saldamente alla stecca.
- Lasciare asciugare completamente la colla per 24 ore a temperatura ambiente.

Per fori o strappi di dimensioni maggiori di 3/4" (1,9 cm).

Contattare il distributore autorizzato locale di Hartwell Medical.

Le riparazioni provvisorie sul campo possono essere effettuate utilizzando un piccolo pezzo di nastro adesivo non poroso o nastro adesivo telato sull'area danneggiata. In caso di domande su queste procedure di riparazione, si prega di contattarci direttamente.

PROCEDURE DI RIPARAZIONE

PATCH STACCATI E STECCOBENDE

Se è necessario riparare il materasso EVAC-U-SPLINT® o la stecca, è possibile trovare patch staccabili e steccobende facili da usare e rapide da applicare. Leggere TUTTE le istruzioni prima di applicare un patch.

Per ottenere i migliori risultati, è fondamentale lavare e asciugare le mani prima di applicare il patch. Applicare su una superficie pulita e asciutta. La temperatura della superficie dei materiali da riparare dovrebbe essere 50° F o superiore. La stecca deve essere morbida, non evacuata. Spostare le sfere all'interno della stecca sottovuoto o del materasso lontano dall'area da riparare, creando un'area di tessuto il più piatta possibile. Questi patch sono progettati per fornire i migliori risultati su piccoli fori o tagli di lunghezza 1/4" o INFERIORI.

FASE 1. PULITO E ASCIUTTO: Pulire la superficie da riparare con una salvietta imbevuta di alcol o con una miscela 50/50 di alcol (isopropilico) e acqua. Prima di procedere, assicurarsi che la superficie sia completamente asciutta.

FASE 2. STACCARE: Staccare con cautela metà della pellicola di carta, toccando solo i bordi o gli angoli del patch.

FASE 3. INCOLLARE: Posizionare e ancorare la parte esposta del patch. Posizionare il patch in modo tale che il piccolo foro o lo strappo sia posto nell'area centrale del patch. Rimuovere lentamente il resto del rivestimento mentre si applica con attenzione il patch sul piccolo foro, facendo attenzione a evitare che si formino delle bolle d'aria. Distendere il patch premendo dal centro verso i suoi bordi esterni. Strofinare tutti i bordi per sigillare la toppa e poi strofinare energicamente l'intero patch. Lasciare la stecca o il materasso immobili e non sgonfiati per un'ora. La riparazione è ora completa.

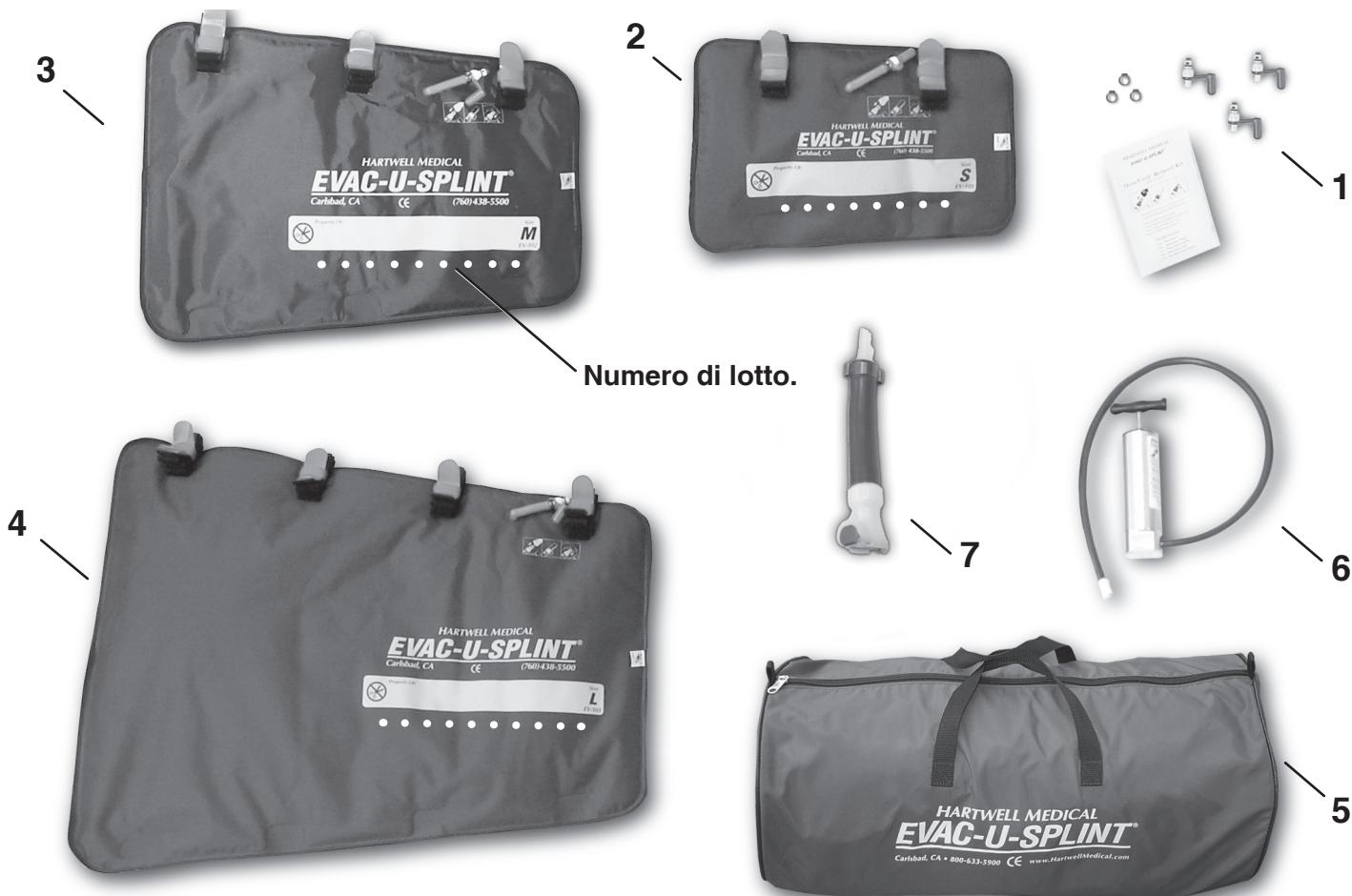
TESTARE SEMPRE IL PRODOTTO PRIMA DI RIMETTERLO IN SERVIZIO. Non inserire i prodotti riparati in una lavatrice o asciugatrice. Per risultati ottimali, il materiale di riparazione deve essere conservato a temperatura ambiente.

Nota: le riparazioni provvisorie sul campo possono essere eseguite utilizzando un piccolo pezzo di nastro adesivo non poroso o nastro adesivo telato sull'area danneggiata. In caso di domande su queste procedure di riparazione, contattare direttamente il numero 760-438-5500 o l'indirizzo e-mail customerservice@hartwellmedical.com.

Kit di riparazione aggiuntivi possono essere ordinati online su www.HartwellMedical.com



SCHEMA COMPONENTI



PARTS LIST

Ref#	Replacement Part Number	Description	Quantity
1	EV 15P	Kit di sostituzione MaxiValve™ (3 MaxiValves, 3 tappi rossi con linguetta di sicurezza e 3 fascette di serraggio)	1
2	EV 101	Immobilizzatore EVAC-U-SPLINT misura Small	1
3	EV 102	Immobilizzatore EVAC-U-SPLINT misura Medium	1
4	EV 103	Immobilizzatore EVAC-U-SPLINT misura Large	1
5	EV 14	Borsa di Trasporto	1
6	EV 12C	Pompa Compatta Manuale	1
7	EV 15PSA	Adattatore di aspirazione portatile MaxiValve	1

Per ulteriori informazioni su parti aggiuntive, contattare il nostro servizio clienti all'indirizzo 760-438-5500.



EVAC-U-SPLINT®

LINEE GUIDA

SERVIZIO CLIENTI

Il numero di lotto si trova sulla parte anteriore della stecche sotto l'area "Proprietà di". Registrare questo numero con altre informazioni importanti, come la data di acquisto e il nome del rivenditore nell'apposito spazio. Conservare questo manuale per riferimento e includerlo con qualsiasi modifica nella proprietà di questo prodotto.

Se è necessario contattarci, fornire sempre il numero di modello e il numero di lotto del prodotto. Se si viene a conoscenza di un incidente grave correlato all'uso del dispositivo, è necessario segnalare l'incidente a Hartwell Medical e all'autorità di regolamentazione del dispositivo medico.

In caso di domande sul tuo EVAC-U-SPLINT, il nostro personale del servizio clienti sarà lieto di aiutarti. Il nostro servizio clienti può essere raggiunto chiamando:

(760) 438-5500, dal lunedì al venerdì, dalle 7:30 alle 16:30 PST.

Prodotto: EVAC-U-SPLINT Extrimity Set
Numero Modello: _____
Numero Lotto: _____
Data di acquisto: _____
Acquistato presso: _____
Data di ispezione del prodotto: _____
Data di approvazione per l'uso: _____
Addestramento
Formazione professionale: _____
Data di esecuzione: _____

DOCUMENTAZIONE DELLA FORMAZIONE

Chiunque utilizzi o manipoli l'immobilizzatore EVAC-U-SPLINT® deve partecipare attivamente alla formazione e alle successive sessioni di ripasso. Questo garantirà la chiara comprensione delle funzioni e delle capacità dell'immobilizzatore EVAC-U-SPLINT. Il presente formato di documentazione è quello consigliato. Potrebbero essere necessarie copie aggiuntive in base alla vostra organizzazione. La creazione di fotocopie o di formati aggiuntivi è a discrezione del servizio medico d'emergenza competente.

REGISTRO DI MANUTENZIONE

Sono necessarie ispezioni e manutenzione di routine per conservare l'immobilizzatore EVAC-U-SPLINT® sempre pronto all'uso. Se, in qualunque momento, l'immobilizzatore EVAC-U-SPLINT non risultasse correttamente funzionante, sarà necessario interromperne immediatamente l'utilizzo fino ad avvenuta riparazione o sostituzione.

HARTWELL MEDICAL



Tri-Tech Forensics, Inc. dba Hartwell Medical
3811 International Blvd NE, Suite 100
Leland, NC 28451, United States
TEL. : (760) 438-5500
www.HartwellMedical.com

GARANZIA LIMITATA

Tutti i prodotti durevoli fabbricati dalla Hartwell Medical sono garantiti per 3 anni dalla data di acquisto o dalla data di consegna su presentazione di un documento che provi l'avvenuta consegna. La MaxiValve dell'immobilizzatore EVAC-U-SPLINT è garantita a vita.

Tutti i prodotti non durevoli o a perdere sono garantiti per 90 giorni dalla data di acquisto o dalla data di consegna su presentazione di un documento che provi l'avvenuta consegna. Ogni prodotto che presenta difetti di materiale o di fabbricazione può essere sottoposto a ispezione, entro il suddetto termine di garanzia, da parte di un rappresentante autorizzato della Hartwell Medical. L'obbligo di sostituzione o riparazione è limitato alle parti che risultano difettose.

Nel caso in cui riscontrate difetti dopo aver messo in servizio il prodotto, vi preghiamo di contattare direttamente il rivenditore Hartwell Medical. **I prodotti NON possono essere restituiti senza preventiva autorizzazione.**

POLITICA DI RESTITUZIONE

Nessun prodotto che si ritenga essere difettoso sarà accettato senza preventiva approvazione della Hartwell Medical. I prodotti di cui si è approvata l'ispezione saranno puliti (se necessario), ispezionati, sottoposti a test e a valutazione per eventuale riparazione o sostituzione. I prodotti restituiti saranno valutati in base all'età, alle condizioni e alla presunta durata della riparazione. Se il prodotto risulta riparabile, il cliente riceverà una stima gratuita prima che abbia inizio qualsiasi riparazione. Tutti i prodotti riparati sono garantiti per 90 giorni.



MedEnvoy Switzerland
Gotthardstrasse 28, 6302 Zug,
Switzerland



MedEnvoy Global B.V.
Prinses Margrietplantsoen 33
Suite 123
2595 AM The Hague
The Netherlands



MAN-AGEV-001IT